

Věc C-2/07

Paul Abraham a další

v.

Région wallonne a další

[žádost o rozhodnutí o předběžné otázce
podaná Cour de cassation (Belgie)]

„Směrnice 85/337/EHS – Posouzení vlivů záměrů na životní prostředí –
Letiště s rozjezdovou a přistávací drahou delší než 2 100 metrů“

Stanovisko generální advokátky J. Kokott přednesené dne 29. listopadu 2007 . . . I - 1200

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 28. února 2008 I - 1223

Shrnutí rozsudku

1. *Životní prostředí – Posuzování vlivů některých záměrů na životní prostředí – Směrnice 85/337*

(Směrnice Rady 85/337, čl. 1 odst. 2)

2. *Životní prostředí – Posuzování vlivů některých záměrů na životní prostředí – Směrnice 85/337*
(*Směrnice Rady 85/337, příloha I, bod 7 a příloha II, bod 12*)
3. *Životní prostředí – Posuzování vlivů některých záměrů na životní prostředí – Směrnice 85/337*
(*Směrnice Rady 85/337, příloha II, bod 12*)

1. I když dohoda podepsaná mezi orgánem veřejné moci, společností pro rozvoj a podporu letiště a společností letecké nákladní dopravy, která stanoví celou řadu stavebních úprav infrastruktury tohoto letiště tak, aby mohlo být využíváno 24 hodin denně 365 dní v roce, není záměrem ve smyslu uvedené směrnice o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí, přísluší předkládajícímu soudu, aby na základě použitelné vnitrostátní právní úpravy určil, zda tato dohoda obsahuje povolení ve smyslu čl. 1 odst. 2 směrnice 85/337. V této souvislosti je třeba přezkoumat, zda je toto povolení součástí víceetapového řízení zahrnujícího hlavní rozhodnutí, jakož i prováděcí rozhodnutí a zda je třeba vzít v úvahu kumulativní účinek více záměrů, jejichž vliv na životní prostředí musí být posouzen celkově.

(viz bod 28, výrok 1)
2. V původním znění se ustanovení bodu 12 přílohy II směrnice 85/337 o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí, který uvádí „[z]měny [...] záměrů uvedených v příloze I“, vykládané ve vzájemném spojení s ustanoveními bodu 7 přílohy I,

kteřý uvádí „výstavbu [...] letišť s hlavní rozjezdovou a přistávací drahou o délce 2100 m nebo více“, týkají rovněž změn infrastruktury stávajícího letiště bez prodloužení rozjezdové a přistávací dráhy, jestliže je lze považovat, zejména s ohledem na jejich povahu, význam a vlastnosti, za změnu samotného letiště. Tak je tomu zejména v případě stavebních prací určených k podstatnému zvýšení činnosti letiště a leteckého provozu. Přísluší předkládajícímu soudu, aby se ubezpečil, že příslušné orgány správně posoudily, zda mají stavební práce dotčené ve sporu v původním řízení podléhat posouzení jejich vlivu na životní prostředí.

Oblast působnosti směrnice 85/337 je totiž rozsáhlá a její cíl velmi široký. V tomto ohledu by bylo v rozporu se samotným cílem této směrnice vyloučit z oblasti působnosti její přílohy II stavební práce spočívající ve zlepšení nebo rozšíření infrastruktury již vystaveného letiště z důvodu, že příloha I uvedené směrnice se týká „výstavby letišť“, a nikoliv „letišť“ jako takových. Takový výklad by totiž

umožnil vyjmout z povinností, které vyplývají ze směrnice 85/337, všechny změny již existujícího letiště, bez ohledu na rozsah těchto změn, a zbavil by tak v tomto ohledu přílohu II uvedené směrnice jejího smyslu.

(viz body 32–33, 40, výrok 2)

3. Co se týče záměru uvedeného v bodě 12 přílohy II směrnice 85/337 o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí, příslušné orgány musejí vzít v úvahu zamýšlené rozšíření činnosti letiště, přezkoumávají-li vliv změn jeho infrastruktury, které mají být provedeny za účelem umožnění tohoto rozšíření, na životní prostředí.

(viz bod 46, výrok 3)